ISSUE NO. 42 Oct - Nov 08
The Japan Foundation, Kuala Lumpur



# Teman Baru





With the great success of Satoru Shionoya Jazz Group Tour in 2007, The Japan Foundation, Kuala Lumpur presents another Jazz concert this year. It is a collaborative Jazz band called "Unit Asia" and they will tour this region, starting from Singapore, the Philippines, Brunei, Malaysia and Thailand. The band has three top Japanese musicians namely MIYOSHI Isao (Guitar), NORITAKE Hiroyuki (Drums) and IPPON Shigeki (Bass) and they will be joined by young talent Tay Cher Siang (Piano) from Malaysia and Koh Mr. Saxman (saxophone) from Thailand, who is known for versatility in his musicianship.

The music, which will be performed by this band, is mainly from original ones contributed by participating members. This project is expected to enhance network among participating musicians and to create new Jazz sound from Asia.

Musicians: MIYOSHI Isao (Guitar)

NORITAKE Hiroyuki (Drums) IPPON Shigeki (Bass)

Tay Cher Siang (Piano)

Koh Mr. Saxman (Saxophone)

Organisers: The Japan Foundation and Dewan Filharmonik Petrona

In cooperation: Embassy of Japan in Malaysia

Supported by: YAMAHA



#### The details as below:-

Date & Time: 3 (Mon) & 4 (Tue) November 2008 @ 8:30pm

Venue : Dewan Filharmonik Petronas Ticket : RM110, RM90, RM60, RM40

call DFP box office at 03-2051 7007

Enquiry : JFKL at 03-2284 6228 or www.jfkl.org.my / DFP www.malaysianphilharmonic.com

#### Special discount:-

10% off : JFKL Members

15% off : MPO 08/09 Season Subscribers

Senior Citizens (55+ years)

Students: RM30, RM20 (for groups of 10 or more)

(\*Valid ID / JFKL Membership card required at time of ticket collection and admission)

collection and damission

#### Group bookings:-

10% off ticket prices for groups of 10-24

15% off ticket prices for groups of 25-49 (and get 2 FREE tickets!)

20% off ticket prices for groups of 50 or more (and get 4 FREE tickets!)



# BIGEIKOH' by KUDAN Project

This end of November, Kudan Project of "Yaji and Kita" is coming back to KL by popular demand!!

The Japan Foundation, Kuala Lumpur (JFKL) and Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA) proudly present "BIGEIKOH," KUDAN Project's 2nd theatre production to KL, which is based on same titled novel written by renowned Japanese writer TSUTSUI Yasutaka with story on a big film star in post-war era..

KUDAN Project is based in Nagoya, Japan, founded in 1998 by AMANO Tengai (playwright and director) and OGUMA Hideji (actor and producer). It consists of two actors (Mr. Oguma and Mr. Jitsunashi) and staff from various renowned theatre companies and freelance artists. By combining excellent techniques in different genres, they pursue wider possibility of theatrical expression. This time, KUDAN Project tours Bandung, Indonesia and Kuala Lumpur with support by Agency for Cultural Affairs, Japan.

For non-Japanese speaking audience, they use "Flash Card," their own famous invention with translated lines in Bahasa Malaysia and English.

Date : 27 (Thu), 28 (Fri) & 29 (Sat) November 2008

Time : Thu & Fri 8:30pm, Sat 3pm

Venue : Black Box at Akademi Seni Budaya dan Warisan Kebangsaan (ASWARA)

Ticket : RM30, RM15 (Students, Senior Citizens, Disabled & JFKL Members)
Reservation : Please call to JFKL tel. 03-2284 6228 (Mon-Fri 8:30am - 4:30pm)

For more details, please log onto www.jfkl.org.my or contact The Japan Foundation, Kuala Lumpur (JFKL). Tel: 03-2284 6228 e-mail: jpcc@jfkl.org.my











"Tora-san's Son of Love" 男はつらいよ 旅と女と寅次郎 Saturday, 18 October starting 3pm

Director: YAMADA Yoji (山田 洋次)

Starring: ATSUMI Kiyoshi (渥美 清) / MIYAKO Harumi (都 はるみ)

Tora, the itinerant peddler, this time journeys to Sado, an island in Japan Sea. On the ship, he encounters a seemingly sad young woman who is also traveling alone. Tora finds himself attracted to her.

Unknown to Tora, the woman is none other than KYO Harumi, a popular singer known throughout Japan. After breaking up with her beau, the heartbroken song stress slipped out of her hotel while on a performance tour to reassess her life.





"Equinox Flower" 彼岸花

Saturday, 1 November

starting 3pm

Director: OZU Yasujiro (小津 安二郎)

Starring: SABURI Shin (佐分利信) / TANAKA Kinuyo (田中絹代)

At the wedding reception of an old friend's daughter, Hirayama congratulates the younger generation on the freedom to choose their partners. However, he agrees to let his friends find a suitable match for his daughter Setsuko, and when Setsuko's boyfriend makes a surprise call to ask for her hand, he is furious and initially refused to attend the ceremony.



admission is FREE!!! with English subtitles

at Pawagam Mini P. Ramlee



"A Married Life / Repast"

Saturday, 15 November

starting 3pm

Director: NARUSE Mikio (成瀬 巳喜男)

Starring: UEHARA Ken(上原 謙)/HARA Setsuko (原 節子)

Michiyo and Hatsunosuke are married for 5 years, but Michiyo is not happy with her marriage as it seems to her like all she does is cook and clean for her husband.

One day, Hatsunosuke's niece Satoko, a flighty young woman, comes to their house for a refuge from her father and her impending marriage...



## JFKL Library

We are pleased to introduce you our brand new look of JFKL library

#### LOBBY AREA

#### Audio Visual Corner

- for members only
- popular Japanese drama, anime or movie for viewing (DVDs, VCDs and Video Tapes are for viewing purpose only, these materials are not allowed to be borrowed)

#### Internet Corner

- only for members
- can surf internet for free

#### Newspaper Corner

- open to public for reading
- local newspapers: The Star, Malay Mail, Utusan Malaysia, Kosmo, Sin Chew Daily and Nanyang Siang Pau
- Japanese newspapers: Asahi Shimbun, Nikkei Shimbun

#### Reference Corner

- photography books
- art books
- cultural books
- Japan Foundation publications (only for in-house reference)

#### **OPEN SPACE AREA**

#### Children Corner

- materials can be borrowed
- very attractive and fun story books for children

#### Reading section

- 2 reading section areas:
- (1) Open space sofa at the lobby area and near to the Children section
- (2) Classroom for privacy reading and study

#### **Tatami Open Space**

- for anime, manga or comic books
- the best selection of popular manga

#### Listening Area

- only for members
- listen to CDs for learning language and music

#### **CLASSROOM 1**

- dictionaries collection
- reference only
- privacy reading and study room

#### CIRCULATION AREA

- discharge and charge materials
- reference desk or information desk

#### FREE COPIES AREA

- JFKL guides, event pamphlets, fliers, brochures, travel guides / maps, Japanese newspapers / booklets (Nangoku Shimbun, Nichima Press, Panora, J-Spot, Durian Navi)









<sup>\*\*\*</sup> users can utilize these facilities based on library operation hours



## Tako (Japanese Kite) Workshop and Demonstration in Selangor

A workshop and demonstration of tako (Japanese kite) was held at Dewan Raja Lumu, Muzium Sultan Alam Shah, Selangor on 27 August 2008. The event was organized by JFKL in collaboration with Muzium Negeri Selangor. Two kite experts, Mr. Ohashi Eiji and Ohashi Eiko were invited from Japan to handle workshop that was participated by 60 school children and some teachers from various types of schools around Selangor. The workshop was divided into two sessions and participants had the opportunity to try their originally made kites at a field nearby the venue.









## **Public Lecture on Japanese Studies**



A series of Public Lecture on Japanese studies was held on 29 July 2008 in Kuala Lumpur and 31 July 2008 in Kota Kinabalu, Sabah. This year, in collaboration with Malaysian Association of Japanese Studies (MAJAS), JFKL invited Professor Soeya Yoshihide to deliver a lecture entitled "Japan's Middle-Power Diplomacy and ASEAN". Professor Soeya is a very distinguished Japanese scholar specializing in Politics And Security in The Asia-Pacific Region, US-China-Japan Relations, and Japan's External Relations And Diplomacy. He graduated from Sophia University and received his Ph.D degree in Political Sciences from University of Michigan. He is currently a Professor in Political Science at the Faculty of

Law, Keio University and Director of the Institute of East Asian Studies at the same institution. Professor Soeya was also member of the Prime Minister's Commission on Japan's Goals in the 21st Century under the late Obuchi Keizo.

Lecture in KL was held at University of Malaya and attended by more than 200 guests, mostly students. Some of the guests also inclusive of ambassadors, foreign officials and civil servants. While in Kota Kinabalu, the venue was Universiti Malaysia Sabah and attended by about 100 lecturers and students from various faculties. The lecture series gained a well and warm response from the audience of both venues with many questions and comments raised during Q&A session.

#### Abstract of the Lecture

Title: "Japan's Middle-Power Diplomacy and ASEAN"

JAPAN is often regarded as a great power, and it has indeed been an economic power contributing to the formation of East Asian regionalism throughout the postwar years. In the realm of security in the region and the world, however, Japan's role has been less than that of many "middle powers." Many have predicted that the end of the Cold War would finally encourage Japan to fill this identity gap, and tend to see the changes in



s in

#### >>> from previous page

Tokyo's security policies as the evidence of this predicted post-Cold War trend. I would argue that these are entirely misplaced observations, and would provide alternative explanations in two respects.

First, there is a structural cause, in the domestic context of Japan's postwar diplomacy, for the confusion over the nature of changes in Tokyo's security policies in recent years. This has to do with the basic structural twist embedded in the postwar foreign policy of Japan, which is often called the Yoshida Line, or even the Yoshida Doctrine, the key premises of which are the postwar constitution and the US-Japan alliance. Secondly, due to this structural twist, Japan's actual foreign policies, particularly in the domain of regional and global security, have indeed been those of a middle power rather than a traditional great power. This was demonstrated clearly and persistently in Japan-ASEAN relations throughout the postwar years, which has not changed in essence, or has become even more explicit, after the end of the Cold War.







## Japanese Film Festival 2008

Our 5th Japanese film festival was held during 17th to 21st July at GSC Mid Valley and GSC 1 Utama, and 25th to 27th July at GSC Gurney Plaza.

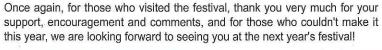


The opening ceremony was held at GSC Mid Valley on 15th July, with the great appearance of H. E. Mr. Masahiko Horie, the ambassador of Embassy of Japan and performance by our special guests Mr. Liew Seng Tat and Ms. Tan Chui Mui, the award-winning Malaysian film directors.

At this festival, we screened 10 titles including award-winning "Tokyo Tower-Mom & Me, and sometimes Dad" and some other brad new titles, "Harp of Burma" under ICHIKAWA Kon retrospective, an animated film "The Girl Who Leaped Through Time", and kids' favourite "Ultraman Mebius & Ultraman Brothers". We had a total of 3,401 visitors to the event. We appreciate your support and interest to the festival!!



One of the special events at the festival this year was Ultraman Mebius appearance & Ultraman Merchandise lucky draw. 12 lucky winners have received the prizes and the Grand Prize has been given to Adiqah Danish Bin Adi Farid (6). Congratulations to Adiqah Danish and the rest of the lucky winners!!











## The Japan Foundation Grant Programs 2009-10

The Japan Foundation (JF) cordially invites educational institutions, non-profit organizations, and individuals (for selected programs only) to apply for JF Grant Programs as follows:

# Annual Grant Program

## I. Arts and Cultural Exchange

No	Program	Code	Eligibility	Deadline	
1	Grant Program for Cultural Presentation Abroad	Q1-CPS	Organization/Individual	Dec. 1, 2008 May 1 & Sep. 1, 2009	
2	Grant Program for Cultural Cooperation	Q1-GPCC	Organization/Individual	Dec. 1, 2008 May 1 & Sep. 1, 2009	
3	Exhibitions Abroad Support Program	AZ-EAS	Organization	Dec. 1, 2008	
4	Support Program for Translation and Publication on Japan	AE-TPS	Organization	Nov. 20, 2008	
5	Support Program for Film and TV Program Production on Japan	AE-FTP	Organization	Nov. 20, 2008	

### II. Japanese Studies Overseas and Intellectual Exchange Conference

No	Program	Code	Eligibility	Deadline
1 .	Japan Foundation Japanese Studies Fellowship Program	RJS-FW	Individual	Dec. 1, 2008
2	Grant Program for Intellectual Exchange Conference	RIE-RC	Organization	Dec. 1, 2008
3	Japanese-Language Programs for Specialists in Cultural and Academic Fields	KC-G	Individual	Dec. 1, 2008

## III. Japanese Language Education

Please contact our Japanese Language Department (Mr. Edward) at 03-2284 7228 or email to edward@jfkl.org.my for further details.

# Grant Program for Cultural Exchange at the Grass-roots Level for Overseas Applicants (Q2-GG)

This program is designed to support overseas citizen/youth groups conducting international exchange projects through visiting Japan, with the objective of nurturing mutual understanding between Japan and abroad at the grass-roots level. Project must be implemented/completed between April 1, 2009 and June 30, 2010. However application must be submitted at least two months before the commencement date of the project. Principally, this grant does not cover the following types of projects:

- Profit making, religious, or political activities in nature
- Whose themes are mainly in the fields of the natural sciences, or Japanese-language education
- In which achievements will be credited only to specific groups / circles
- Mainly involves tourism or home stay program

# Small Grant Program

This program is designed to cover partial expenses for implementing intellectual activities and cultural projects in order to further promoting international collaboration and enhance understanding towards Japan. Grant is awarded to intellectual exchange projects in the field of social sciences/humanities and Japan-related arts/cultural projects. This program is opened throughout the year for application. Interested applicants are required to submit a simple proposal (1-2pages) about the project to JFKL at least two months before the commencement date of the project.



"TEMAN BARU" is distributed to JFKL members. JFKL membership is available upon application. Membership fee is RM10 per year.

The Japan Foundation, Kuala Lumpur (JFKL) 18th Floor, Northpoint, Block B, Md-Valley City, No. 1, Medan Syed Putra, 59200 Kuala Lumpur

Homepage: http://www.jfkl.org.my E-mail: jpcc@jfkl.org.my

Tel: (03) 2284 6228 Fax: (03) 2287 5859







